

LAFR2M - Teaching profile

Learning outcomes

The [Master \[120\] in Ancient and Modern Languages and Literatures](#) trains specialists in the study of the French and Latin languages, both as regards their rules of operation and their development, and their literary output, not to mention the cultures to which they are connected.

In Latin, they will acquire the ability to translate advanced texts with ease. They will also master the relationships between the two languages studied, in particular by demonstrating how Latin persists in French and what the latter has inherited from the former. They will also acquire the ability to produce independently and critically accurate and rigorous analyses of literary texts belonging to the different genres identified in the Latin and French fields.

On successful completion of this programme, each student is able to :

1. Master the different aspects of how the French and Latin languages operate (grammar, vocabulary, phonetics, syntax, phraseology, semantics and stylistics).
 - 1.1. Attain expert knowledge of two modern and ancient languages including their vocabulary, grammar (morphology and syntax), their stylistics and rhetoric, both in their synchronous operation and their diachronic development.
 - 1.2. Become highly expert in French and Latin, in the different levels of linguistic analysis (phonetics and phonology, vocabulary and phraseology, syntax, semantics, text and speech).
 - 1.3. Apply knowledge of vocabulary and grammar to Latin texts looked at during the course or individually, on the basis of different activities (translations into and out of the language studied, individual research, argumentative essays, preparation of oral presentations and production of written work).
2. Rigorously situate, analyse and interpret the different literary periods and genres in Latin and French in an in-depth manner from an historical, stylistic and thematic point of view.
 - 2.1. Have an in-depth knowledge of French and Latin works of literature, through mastering the tools and methods used in the analysis and interpretation of the different genres studied, the authors representing them and the works they comprise.
 - 2.2. Define the links which exist, both now and in the past, between the two linguistic, literary and cultural spheres studied.
 - 2.3. Identify, from within the two modern and ancient languages studied, links relating to circulation, similarities and also differences and specific features both between the languages and the different authors, works and general historical and literary trends.
3. Employ the knowledge acquired in the different fields of the humanities, with a view to producing precise and relevant analyses of a text, document, or issue.
 - 3.1. Collect and manage all aspects of data: gathering it, analysing it, classifying it, comparing its constituents and determining its reliability and relevance.
 - 3.2. Situate French and Latin texts in their historical, social and cultural contexts with a view to establishing both their meaning and significance, in order that they may be useful for different types of production (linguistic, grammatical, lexical, interpretive and narrative);
 - 3.3. Have an accurate knowledge of the different periods in the history of the Roman world (institutions, societies, religions and cultures) and the different periods which saw the flourishing of the main literary movements in the French languages, from its origins to today;
 - 3.4. Understand the literary, linguistic and cultural history of the Latin world throughout its duration, from Antiquity (Classical, Late and Christian) until the modern period, via the medieval period.
4. Master the different tools from literary theory in order to encourage production of critical studies of a text, a work or a literary trend.
 - 4.1. Understand questions relating to literary theory and produce a critical reading of a text using the analytical and interpretation tools offered by the available methods and practices (philology, genetics narratology, poetics, dramaturgy; mythocriticism, semiotics; psychoanalysis, cognitive science, sociology, etc.).
 - 4.2. Master the rules, methods and practices involved in comparative approaches to linguistics, literature and culture.
5. Develop, on the basis of French and Latin languages, reflective and critical knowledge allowing them to become actors in modern society, and intellectuals in the area of humanities, open to a dialogue between language, literature and other artistic creations/ productions and scientific knowledge.
 - 5.1. Gather reliable and relevant data using the most efficient specialist tools.
 - 5.2. Take reasoned positions on complex problems.
6. Communicate professionally, both orally and in writing, by adapting themselves to the people students is speaking to and to the context.
 - 6.1. Communicate the results of individual (or group) research work of a greater or lesser scope, in writing or orally. Master, to a sufficient level of expertise, the languages studied on normative and argumentative levels, achieving excellent communication skills in relation to the formulation of thoughts.
 - 6.2. Demonstrate an ability to analyse and summarize: extract the essential points from a theme or problem with a view to effectively integrating them into a condensed explanation aimed at proposing mature conclusions or valid solutions.
7. Create and realize original research implementing a scientific analysis and exploring a previously unknown research issue relevant to their field of specialisation.
 - 7.1. Study a research problem or any other issue using 617. Tm 2gon.

8. Demonstrate autonomy and proactivity in acquiring new knowledge and developing skills in order to be able to adapt to the evolution of the environment and the contexts constituting it with a view to creating a professional project as part of a plan for continuing development.

8.1. Acquérir l'autonomie nécessaire au déploiement de stratégies de recherche performantes et une faculté d'auto-apprentissage tout au long de la vie.

9. If the **Professional Focus: Roman Civilisation and Contemporary French Studies** is chosen:

9.1. Understand ancient Roman civilisation in its multiple dimensions (language and literature, but also history, auxiliary sciences, Greek and Etruscan culture, philosophy and religion...)

9.2. Know the main currents of contemporary French studies, in linguistics (phonology, prosody, corpus analysis...) and in literature (literary aesthetics, literary analysis, comparative literature, study of the imaginary, fiction, theatre...)

9.3. Be able to engage in a fruitful dialogue between antiquity and today's world.

10. If the **Professional Focus: Latin and French Cultures of the Middle Ages and Modern Times** is chosen:

10.1. Master the various aspects of the literary traditions of the Latin and French languages in the Middle Ages and Modern Times, including their material dimension (manuscripts, printed matter, writing) and by placing them in their intellectual, cultural and social context of production and reception.

10.2. Understand in depth the interactions between French and Latin cultures that took place during these two periods, through the phenomena of imitation, dialogue and exchange.

11. If the **Teaching Focus** is chosen:

11.1. Take part in education, in partnership with different parties.

11.2. Teach in authentic and varied situations.

More specifically, students will be able to:

- Master different methods and strategies for teaching students to translate ancient texts accurately and in a manner which is relevant.
- Master different tools and strategies for teaching students to produce personal and independent commentaries.
- Master the main tools provided by new technologies to better engage students in the learning of ancient languages

11.3. Reflect upon and progress through the usual stages of continuing development.

For further information, please go to [Teacher Training Certificate \(upper secondary education\) - Ancient and Modern Languages and Literatures](#).

12. If the **Professional Focus: Library Studies** is chosen:

12.1. Have a global knowledge of the world of books and its connected activities.

12.2. Attain practical skills as a result of an internship in a publishing house, distributor or retailer.

Programme structure

The programme consists of:

- a core curriculum (75 credits), comprising:
 - a master thesis (30 credits)
 - Latin language (10 credits)
 - French linguistics (10 credits)
 - Latin literature (10 credits)
 - French literature (10 credits)
 - Latin-French comparatisme (5 credits)
- a focus (30 credits)
- and an option or optional courses (15 credits)

LAFR2M Programme

Detailed programme by subject

CORE COURSES [75.0]

- Mandatory
- ✗ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

	Year
	1 2

○ Dissertation (30 credits)

○ LLAFR2892	Dissertation		[FR] [q1+q2] [] [30 Credits] 🌐		x
-------------	--------------	--	--------------------------------	--	---

○ Langues et littératures latines et françaises (45 credits)

○ Langue latine (10 credits)

○ LGLOR2232	Italic Dialectology and Archaic Latin	Nicolas Meunier	[FR] [q1] [45h+22.5h] [5 Credits] 🌐	x	x
○ LGLOR2231	Historical Linguistics of Latin	Nicolas Meunier	[FR] [q2] [45h+22.5h] [5 Credits] ⊕ 🌐	x	x

○ Linguistique française (10 credits)

○ LROM2151	Text Linguistics	Anne-Catherine Simon	[FR] [q2] [22.5h] [5 Credits] 🌐	x	x
○ LROM2200	History of the French language I 69.865997 1 I 17.007 1I 20.856001 -11.338 1I h W n 1 G [] 0 d 2 w 0 0 m 8.503 0 I S Q q 1 0 0 0 -6 0 er 8.503 0 I S Q				

○ F60WSS00

[FR] [q2] [22.5h] [5 Credits] 🌐

○ F60WSS00 - French | andragog | et de

o B) Disciplinary courses and seminars (11 credits)

PROFESSIONAL FOCUS: ROMAN CIVILISATION AND CONTEMPORARY FRENCH STUDIES [30.0]

- Mandatory
- ✘ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊖ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

[Click on the course title to see detailed informations \(objectives, methods, evaluation...\)](#)

Year

1 2

o Content:

o Langue 012Cnq 1 0 0 1 354.33 192.929 cm q 1 0 0 1 0 1 cm 0 0 m 127.541 1 56.692 et civilis889 18 Tml'Antiqu56

PROFESSIONAL FOCUS: LATIN AND FRENCH CULTURES OF THE MIDDLE AGES AND MODERN TIMES [30.0]

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊙ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫🌐 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

o Content:

o Cultures de l'écrit

minimum 5 crédits

⊗ LGLOR2171	Seminar on palaeography and editing Latin texts	Sébastien Moureau	FR [q2] [30h] [5 Credits] ⊕ 🌐	X	X
⊗ LHIST2210	Codicology	Paul Bertrand	FR [q2] [15h] [5 Credits] ⊙ 🌐	X	X

OPTIONS

- > Option in reception of classical culture through history [en-prog-2023-lafr2m-llafr801o]
- > Option in Roman civilisation [en-prog-2023-lafr2m-llafr802o]
- > Option in Literature, Arts and Society [en-prog-2023-lafr2m-llafr803o]
- > Option in Ancient and Modern Linguistics [en-prog-2023-lafr2m-llafr804o]
- > Option in Digital Culture and Ethics [en-prog-2023-lafr2m-llafr805o]
- > Option in Teaching [en-prog-2023-lafr2m-llafr806o]
- > Optional courses [en-prog-2023-lafr2m-llafr800o]

OPTION IN RECEPTION OF CLASSICAL CULTURE THROUGH HISTORY [15.0]

15 credits to be chosen from the list below.

This option can also be completed with a maximum of 5 credits from the professional focus in Latin and French Cultures of the Middle Ages and Modern Times.

- Mandatory
 - ✘ Optional
 - △ Not offered in 2023-2024
 - ⊙ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
 - ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
 - △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
 - Activity with requisites
 - 🏠
-

OPTION IN ROMAN CIVILISATION [15.0]

OPTION IN LITERATURE, ARTS AND SOCIETY [15.0]

15 credits to be chosen from the list below.

This option can also be completed with a maximum of 5 credits from the professional focus in Roman Civilisation and Contemporary French Studies.

- Mandatory
- ✘ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊖ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🌐 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

[Click on the course title to see detailed informations \(objectives, methods, evaluation...\)](#)

Year

OPTION IN ANCIENT AND MODERN LINGUISTICS [15.0]

15 credits to be chosen from the list below.

OPTION IN DIGITAL CULTURE AND ETHICS [15.0]

- Mandatory
- ✂ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊖ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🌐 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

[Click on the course title to see detailed informations \(objectives, methods, evaluation...\)](#)

OPTION IN TEACHING [15.0]

This option is available to students enrolled in the teaching focus.

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2023-2024
- ⊙ Not offered in 2023-2024 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2023-2024 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2023-2024 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year

1 2

o Content:

					1	2
⊗ LAGRE2221	Learning and teaching with new technologies	Sandrine Decamps	[FR] [q1] [15h+15h] [2 Credits] 🌐		X	X
⊗ LAGRE2310	Micro-teaching exercises	Marc Blondeau Pascalia Papadimitriou	[FR] [q1 or q2] [15h] [2 Credits] 🌐		X	X
⊗ LROM2318	Seminar on the research methodology of French as a first language	Jean-Louis Dufays	[FR] [q2] [15h] [5 Credits] 🌐		X	X
⊗ LROM2610	Analysis of linguistic phenomena and the teaching of French	Philippe Hambye	[FR] [q2] [22.5h] [5 Credits] ⊙ 🌐		X	X
⊗ LROM2910	Teaching French to a young immigrant population	Serge Bibauw	[FR] [q2] [22.5h] [5 Credits] ⊕ 🌐		X	X
⊗ LROM2650	Training in the teaching of French as a mother tongue, second or foreign language	Severine De Croix	[FR] [q1] [15h] [5 Credits] ⊙ 🌐		X	X
⊗ LLAFR9002	Observation and teaching practice in french and latin : analysis and preparation	Jean-Louis Dufays	[FR] [q1+q2] [40h] [5 Credits] 🌐		X	X

o Other Didactic Course(s)

Students may choose, depending on the approval of the jury and the course instructor, a course or courses in didactics from another discipline. Students must meet the course prerequisites and are required to complete 10 hours of teaching placement in that discipline.

OPTIONAL COURSES [15.0]

Students can freely choose courses in the options, as well as in the professional focuses (with a maximum of 5 credits in each focus).

Supplementary classes

To access this Master, students must have a good command of certain subjects. If this is not the case, students must take supplementary classes chosen by the faculty to satisfy course prerequisites.

What is a preparatory module?

✂ LROM1260	Critical analysis of Texts : the French Language Novel	Amaury Dehoux	PK [q1] [30h+10h] [5 Credits] 🌐
✂ LROM1360	Critical analysis of Texts: the French Language Theatre		

Course prerequisites

There are no prerequisites between course units (CUs) for this programme, i.e. the programme activity (course unit, CU) whose learning outcomes are to be certified and the corresponding credits awarded by the jury before registration in another CU.

The programme's courses and learning outcomes

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the skills expected of every graduate on completion of the programme. Course unit descriptions specify targeted learning outcomes, as well as the unit's

LAFR2M - Information

Access Requirements

Master course admission requirements are defined by the French Community of Belgium Decree of 7 November 2013 defining the higher education landscape and the academic organisation of courses.

General and specific admission requirements for this programme must be satisfied at the time of enrolling at the university.

Unless explicitly mentioned, the bachelor's, master's and licentiate degrees listed in this table or on this page are to be understood as those issued by an institution of the French, Flemish or German-speaking Community, or by the Royal Military Academy.

In the event of the divergence between the different linguistic versions of the present conditions, the French version shall prevail.

SUMMARY

- > [General access requirements](#)

Bachelor in Ancient Languages and Literatures : Classics

Access with additional training

If the UCLouvain Admissions Office considers the enrolment application sufficiently complete, it will submit the application to the faculty for a decision.

Licence en langues et littératures classiques
 Licence en langues et littératures françaises et romanes

Access based on application

In case of admission, possible additional training to be determined depending on the student's educational background (consult [Admission and Enrolment Procedures](#))

Masters

[Master \[60\] in Ancient and Modern Languages and Literatures](#)

Direct access

Programme to be determined depending on the student's educational background (consult [Admission and Enrolment Procedures](#))

Taking into account the student's educational background will allow 45 to 60 credits to be exempted. background will allow 45 to 60

[Master \[120\] in Ancient and Modern Languages and Literatures, second focus](#)

Direct access

At the end of the master 120512 9.84399986 Tm

credits to be exempted.

Specific professional rules

Successful completion of the master's course with **teaching focus** leads to the award of the master's degree with teaching focus and the title of secondary school education specialist.

The [Réforme des Titres et Fonctions](#) ("Titles and Functions Reform"), in force since 1 September 2016, is intended to harmonise the titles, functions and pay scales of basic and secondary education professionals in French Community of Belgium networks.

It also aims to guarantee the priority of preferred titles over minimum titles and to establish a regime for titles in short supply.

AESS holders can learn which functions they can carry out and the pay scales from which they can benefit by [clicking here](#).

The university cannot be held responsible for any problems that students may encounter at a later date with a view to a teaching appointment in the French Community of Belgium.

Teaching method

The majority of courses on this programme use interactive teaching methods, inspired by the principles of the project "gérer s[120TWdary3600460 190.3

